

- 12.00 ?
 13.00 News from London
 13.01 Speaking Volumes 7:10
 13.45 ?
 14.00 Eastenders
 15.00 ?
 16.00 To build a Fire
 16.50 One Man and his Dog: »Second Semi-Finale« 6:8
 17.45 Safari UK: »Under the Plough« 8:10
 18.30 ?
 19.00 BBC World News & World Weather
 19.30 ?
 19.45 Bread 1:10
 20.20 Around the World in 80 Days: »Deadline to Deadline« 7:7
 21.10 BBC News from London & World Weather
 21.25 Screen One: »Hancock« 1:8
 23.25 Everyman: »A Life on Trial« 6:11
 0.05 Songs of Praise Summer: »Ambleside« 4:6
 0.40 Indelible Evidence: »Gunlore« 4:6
 1.00 Close

Mánadagur 2. september

- 6.15 English Studio
 6.30 Breakfast News From London
 9.00 News From London
 9.05 Hospital Watch
 9.50 Wildside
 10.00 News from London
 10.05 Playdays »Why Bird Stops«
 10.30 Clockwise
 10.45 ?
 11.00 News from London
 11.05 The Reluctant Cook: »Patrick Moore« 1:5
 11.35 Hospital Watch
 12.00 News from London
 12.05 The Garden Party
 13.00 BBC News from London & World Weather
 13.30 Gardeners World
 14.00 Seven Ages »It's not fat, it's Muscle«
 15.00 English Studio
 15.15 Byker Grove 10:20
 15.40 Playdays »Patch«
 16.00 ?
 16.35 Tricky Business: »Get out of that« 5:8
 17.00 The Shadow: »Farmers« 6:6
 17.30 Business Matters: »The Customer is always right« 11:15
 18.00 Hearsay: »Rise of a new Generation« 3:6
 18.30 Spotlight English
 18.45 World Business Report
 19.00 BBC World News & World Weather
 19.30 Keeping up Appearances
 20.00 Hospital Watch
 20.30 Brushstrokes 4:8
 21.00 BBC News from London & World Weather
 21.30 Panorama
 22.10 ?
 22.30 Newsnight
 23.15 Hospital Watch
 23.45 Harry Enfield's Television Programme
 0.15 Close

Scansat/TV3**Leygardagur 31. august**

- 7.00 Barnaleta við Skurt
 7.00 Duckula greivi
 7.30 Lassie
 8.00 Kitty og brøðurnir Hardy
 14.30 Fly mig en greve - svenskur filmur
 Svenskur filmur frá 1959. Ullacarin Knaake setir sær fyrri at skipa fyrri eini operttu til frama fyrri listarfólk. Hon hevur sjálf skrivað verkið, og amatørar skulu framfara. Men so berst frá hjá tí, sum skal spæla greivin. Og samstundis bróta tveir mans, pápi og sonur, inn í ibúðina hjá Ullacarinu. Orsakað av misskillingum og øðrum verður annar tjóvurin valdur at spæla greivi...
 16.00 Turles
 16.30 The Disappearance
 Amerikanskur familjufilmur við heims-kenda hundinum Lassie.
 17.55 Tiðindi
 18.00 ?
 18.30 Ishockey: Canada Cup
 21.30 Tiðindi
 21.33 Klute - am. filmur
 Oscarlentur amerikanskur filmur frá 1971.

Detektivurin John Klute roynir at finna út-av, hvat er hent vinnmanninum, Tom Gruneman, sum hvarv fyrri fleiri mánaðum síðani. Løgreglan hevur enn einki funnið, og teir hava bert eitt bræv at ganga eftir, sum Tom skrivaði til Bree Daniels, eina skóku í New York. Tí leitar Klute Bree upp, og í fyrstani aftrar hon seg at hjálpa honum. Men so við og við blökkast hon og fortelur, at hon leingi hevur ynskt at halda uppat við hesum livinum. Tey uppdaga, at onkur heldur eyga við Bree, og meðan tey leita eftir hesum manninum, koma tey nærri loysnini. Bree heldur, at vinkona hennara Arlyn Page, kanska veit hvørjum tey leita eftir, men tá ið tey fáa fatur í henni, rennur hon undan. Dagin eftir verður hon funnin myrd og síðani hvørur eisini Bree...
 Leikarar: Donald Sutherland, Jane Fonda, Charles Cioffi, Roy Scheider, Nathan George, Dorothy Tristan, Rita Gam.

- 23.30 Gamli maðurin og havið
 1.10 Liðugt

Sunnudagur 1. september

- 7.00 Barnaleta við Skurt
 8.00 Jack and The Beanstalk
 9.00 Hanna-Barbera
 13.55 Presturin í Uddarbo - svenskur filmur
 Svenskur filmur frá 1958. Max von Sydow spælir høvuðsleiklutin sum Gustaf, hin ungi prædikumaðurin, sum fegin vil verða prestur. Men á síni leið fær hann nógvan mótgang. Men at enda góðkennir biskuppurin hann sum prest. Fyrsta starv hansara verður í Uddarbo. Har skal hann vera »adjunkt« og skúlaprestur. Men trupulleikarnir halda fram, og í Uddarbo er eingin kirkja.
 15.30 Arsins Emmy-galla
 17.00 Bring'em Back Alive



Amerikansk sendiró frá 1982 um ævintýran og rithøvundin og film-mannin Frank Buck. Søgan fer fram í Singapore, Malaysia æðrenn seinna heimsbardaga, har Frank livir av at fanga vill dýr og selja tey til djóragarðar og sirkus. Hann býr á einum hotelli, Raffles Hotell. Hann gerst kendur, tí hann er førur fyrri at fáa fatur á øllum dýrum livandi.

Nyggi amerikanski varakonsulin í Singapore, hin vakra Gloria Marlowe, skal hitta ein mann, sum hevur smuglað skjól úr Japan um krígsætlanir. Flogfarið, maðurin kom við, noyðdist at neyðlenda í frumskóginum, og Gloria fer at royndu at fáa samband við Frank Buck, sum er tann einasti, sum kann hjálpa henni til flogfarið æðrenn japanararnir koma...

- 17.55 Tiðindi
 18.00 Benny Hill
 18.30 The Golden Girls
 19.00 Home To Stay

Amerikanskur sjónvarpsfilmur frá 1978. Kensluborin filmur um ein gamlan bónda frá Illinois. Abbaðarn hansara hjálpi honum at berjast móti ákærum um senilitet og royndum hjá soninum at fáa garðin og pápan sendan á ellisheim.
 Leikarar: Henry Fonda, Michael McGuire, Frances Hyland, David Stambaugh, Kristen Vigard.

- 20.30 Tiðindi
 20.33 Tennis: Åðrenn U.S. Open
 21.30 Ítróttur: Ensukur ligafótbóltur
 22.30 Night Gallery
 23.00 Liðugt

Mánadagur 2. september

- 16.00 Barnaleta við Skurt
 16.05 Storybreak
 16.35 Lassie
 17.05 Guiding Light
 17.55 Tiðindi
 18.00 Eynduhjólíð
 18.30 Grannarnir
 18.55 Ishockey: Canada Cup
 Canada Cup — Sovjet — Svøríki. Bein-leiðis sending.
 21.30 Tiðindi
 21.33 Tennis: U.S. Open

Sjónvarp Føroya

Fyrivarni verður tikið fyrri broytingum

Leygardagur 31. august

- 9.25 HM í frælsum ítrótti
 13.00 Steðgur
 19.00 Okkara løta
 20.30 Gandakallur
 1Foucard, ein ferðandi gandakallur úr Frakklandi, kemur til Los Angeles, og øll fegnast um hann. Victoria gerst púra býtt av honum og vil fegin fara við honum at ferðast út í heimin. Men samstundis sum Foucard kom til Los Angeles, vórðu nógvr innbrót framd...
 20.55 Bardagin um tilveruna



I dýraheiminum eru nógvr mátar at út-vega sær ein bústað. Vit skulu m.a. siggia eremitkrabbar, hvussu teir bera seg at. Tað er David Attenborough, sum ger sendingina.

- 21.45 Guinness heimsmet
 David Frost tosar við heimsins minstu, vaksnu: tvíburðarnar John og Greg. Teir eru 91 cm til hæddar. Vit skulu eisini siggia Alan Jones loypa í ein hyl fullan av slangum.
 22.05 Twin Peaks (ft)
 22.50 HM í frælsum ítrótti
 0.30 Liðugt

Sunnudagur 1. september

- 14.00 Roseanne
 14.35 Allir mínir góðu landsmenn - tjek. filmur
 Tjekkiskur filmur frá 1968 um sosialismuna, sum kom til Tjekkosllovakíð í 1948.
 Frantisek: Radoslav Brzobohaty. Jozka Pyrk: Vladimir Mensik. Ocenas: Vlastimil Borsky.
 16.30 Gudstænasta
 17.40 HM í frælsum ítrótti
 19.55 Skapa tær
 20.30 Tvær familjur 4:52
 20.55 Amariel Norðoy - ein litverð



Familie Journalen og tann stóra myndabíbilan vóru full av myndum og hesar vóru tað sum fyrst og fremst tendaru á hugan fyrri listini. Seinni komu Lesbekurnar og málningarnir hjá grannanum og Amariel Norðoy fór til endans sjálvur at teka og mála. Og beint nú livir Amariel í einari litverð, sigur Ingálvur av Reyni listamálar og hvussu hon sær út fara vit at visa í sendingini um Amariel Norðoy.

- 21.35 Ítróttur - Lagt tilrættis: L. Hansen
 22.10 Bleak House 3:4 (ft)
 Ensukur sendiró við Denholm Elliot og Judy Elrington.
 Tað eydnast ikki sendiboðnum hjá Lady Dedlocks at fáa fatur á brøvninum. Heldur ikki Tulkinghorn hevur eydnuna við sær. Megnar hon at fáa sakføraran at tuga? Og vil hon?
 23.55 Liðugt

Útvarp Føroya

Fastar sendingar gerandisdagar:

- 7.15 Veðurtíðindi og tíðindi
 7.18 Morgunlestur
 7.30 Veðurtíðindi og tíðindi
 7.35 Summarmorgun
 8.00 Veðurtíðindi og tíðindi
 8.05 Summarmorgun - framhald
 9.00 Veðurtíðindi og tíðindi
 9.05 Morgunlestur
 9.15 Dagsins tónar
 10.00 Veðurtíðindi og tíðindi
 10.05 Fimleikalestan
 10.10 Lurtararnir og vit
 11.00 Tiðindi
 12.00 Tiðindi
 12.01 Middagstónleikur
 12.15 Veður og valuti
 12.20 Tiðindi og kunngerðir
 12.35 Døgurðatónar
 13.00 Veðurtíðindi
 13.01 Nýtt og gott gamalt
 14.00 Veðurtíðindi
 17.00 Veðurtíðindi og tíðindi
 18.30 Veðurtíðindi og tíðindi
 20.00 Veðurtíðindi og tíðindi

Leygardagur 31. august

- 9.30 Barnaútvarpið (e)
 11.01 Undir døgurða
 13.01 Vikan ið ferle)
 14.00 Vikuskiftið
 15.00 Menuettin
 18.40 Ítróttatíðindi
 19.00 V4-dráttur
 19.05 Útvarpsleikur
 20.00 Ljóðbylgjan
 21.00 Beatbox 328
 21.50 Hetta heilaga evangelið skrivur
 22.00 Veður og tíðindi

Sunnudagur 1. september

- 10.00 Veðurtíðindi og tíðindi
 10.05 Barnaútvarpið
 Vit skulu hoyra Poulinu av Steinum lesa 4. part av søguni »Tann litla gentan og tann stóri tjóvurin« eftir Kari Vinj. Oddmár á Steig hevur týtt.
 10.30 Sunnurmorgun
 11.00 Gudstænasta úr Gøtu kirkju - stur Petur Olafsson prestur prædikar
 12.00 Middagskonsernt
 12.45 Døgurðatónleikur
 13.10 Sær er síður á landi - 9. partur
 13.40 Kirkju og máli stimbur og stuðul -ul
 Føroyskir sangir við orðum eftir Gudmund Bruun
 Herfyrri vóru liðin 100 ár, síðani Gudmund Bruun, próstur og skald varð borin í heim.
 Gudmundur var sonur danska prest-in Emil Bruun, sum starvaðist í Føroyum síðst í 19. öld, fyrst í Jansagerði í Miðvági og síðani í Havn.
 Gudmundur fór ungur til Danmarkar, men alla ævi sína varð hann verandi føroyingur í sál og sinn. Gjærdi megnarverk millum føroyingar í Danmark, m.a. við at stovna St. Ólavs føroyska kirkju-lið og Hitt føroyska studentafelagið. Hann helt tær flestu føroysku kerkstænasturnar, sum vóru í Keypmannahavn líka til sín deyð í -56.
 Í sendingini sunnudagin minnst vit skaldið Gudmund Bruun, og tað verður við nøkrum av hansara kendastu sálmu-um og sangum, t.d. »Fedranna kirkja«, og »Gud signi vart fólk«, og »Norrana mál«.
 Janus Mohr leggur sendingina til rættis.
 14.00 Tiðindi
 14.15 Kvøðuljómar
 15.15 Ítróttur og tónleikur
 16.00 Kvøðuljómar
 17.45 Poppkvørnin
 18.40 Ítróttatíðindi
 19.00 Tiðindi á grønlandskum
 19.15 Veðurtíðindi

Mánadagur 2. september

- 9.30 Barnaútvarpið(e)
 11.01 Útvarpsleikur
 13.01 Nýtt og gott gamalt
 17.05 Hetta vil eg hoyra
 18.00 Lýð á ljóðið
 19.00 Nótun - 19. partur
 19.30 Sálmar og sangir